

# HIV/AIDS-BERATUNG FÜR CABARET-TÄNZERINNEN UND SEXARBEITERINNEN

## CONSEILS VIH/SIDA POUR ARTISTES DE CABARET ET TRAVAILLEUSES DU SEXE

## CONSULENZA SU HIV E AIDS PER BALLERINE DI NIGHT-CLUB E PROSTITUTE

## HIV/AIDS COUNSELLING FOR CABARET DANCERS AND SEXWORKERS

### → Aargau

Aids-Hilfe Aargau, Entfelderstrasse 17, 5000 Aarau, Tel. 062 824 44 50

### → Basel

Aids-Hilfe beider Basel, Clarastrasse 4, 4058 Basel, Tel. 061 685 25 00

### → Bern

Beratungsstelle Xenia, Langmauerweg 1, 3011 Bern, Tel. 031 311 97 40

### → Fribourg

Grisélidis, 12, rue F.-Guillimann, 1700 Fribourg, Tel. 026 321 49 45  
Empreinte, Bd. de Pérolles 57, 1700 Fribourg, Tel. 026 424 24 84

### → Genève

Aspasie, Rue de Monthoux 36, 1201 Genève, Tel. 022 732 68 28

### → Graubünden

Aids-Hilfe Graubünden, Lürlibadstrasse 15, 7000 Chur,  
Tel. 081 252 49 00

### → Jura

Groupe Sida Jura, Rte de Porrentruy 6, 2800 Delémont,  
Tel. 032 423 23 43

### → Liechtenstein

fa6 Fachstelle für Sexualfragen und HIV-Prävention, Im Malarsch 4,  
9494 Schaan, Tel. 00423 232 05 20

→ **Luzern**

Aids-Hilfe Luzern, Wesemlinrain 20, 6006 Luzern, Tel. 041 410 69 60

→ **Neuchâtel**

Groupe Sida Neuchâtel, Grand-Rue 18, 2034 Peseux,  
Tel. 032 737 73 37

→ **Solothurn**

Verein Lysistrada, Postfach 644, 4601 Olten, Tel. 076 397 41 99

→ **Schaffhausen**

Aids-Hilfe Thurgau/Schaffhausen, Rathausbogen 15,  
8200 Schaffhausen, Tel. 052 625 93 38

→ **Schwyz**

Fachstelle für Aidsfragen, Gotthardstrasse 31, 6410 Goldau,  
Tel. 041 859 17 27

→ **St. Gallen**

Maria Magdalena, Sternackerstrasse 10a, 9000 St. Gallen,  
Tel. 071 229 21 67

→ **Ticino**

Aiuto Aids Ticino, Via Baguti 2, 6900 Lugano, Tel. 091 923 80 40

→ **Thurgau**

Aids-Hilfe Thurgau/Schaffhausen, Zeughausstrasse 16,  
8500 Frauenfeld, Tel. 052 722 30 33

→ **Valais/Wallis**

Antenne Sida du Valais Romand, Rue des Condémines 14, 1950 Sion,  
Tel. 027 329 04 23

→ **Aids-Hilfe Oberwallis**

Spittelgasse 2, 3930 Visp, Tel. 027 946 46 68

→ **Vaud/Waadt**

Fleur de Pavé, Avenue Sévelin 32, 1004 Lausanne, Tel. 021 661 31 21

→ **Winterthur**

Aids-Infostelle, Technikumstrasse 84, 8401 Winterthur,  
Tel. 052 212 81 41

→ **Zürich**

Isla Victoria, Schöneeggstrasse 24, 8031 Zürich,  
Tel. 044 291 66 00, 079 750 28 52